COMMISSION REGULATION (EC) No 2327/97

of 25 November 1997

opening Community tariff quotas for 1998 for sheep, goats, sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 and 0204 and derogating from Regulation (EC) No 1439/95 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3013/89 as regards the import and export of products in the sheepmeat and goatmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3066/95 of 22 December 1995 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiations [1], as last amended by Regulation (EC) No 1595/97 [2], and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat [3], as last amended by Regulation (EC) No 1589/96 [4], and in particular Article 12 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3491/93 of 13 December 1993 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part [5], and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3492/93 of 13 December 1993 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Poland, of the other part [6], and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3296/94 of 19 December 1994 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part [7], and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3297/94 of 19 December 1994 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part [8], and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3382/94 of 19 December 1994 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Romania, of the other part [9], and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3383/94 of 19 December 1994 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part [10], and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1926/96 of 7 October 1996 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Agreements on free trade and trade-related matters with Estonia, Latvia and Lithuania, to take account of the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round Multilateral Trade Negotiations [11], and in particular Article 5 thereof,

Whereas under the Agreement on Agriculture concluded in the framework of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations [12], the Community has undertaken to open a non-country-specific tariff quota; whereas the Europe Agreements concluded between the Community and the countries of Central Europe allow additional preferential access to the Community market;

Whereas, moreover, the Community has established a tariff quota for imports of sheepmeat and goatmeat from Estonia, Latvia and Lithuania by virtue of Regulation (EC) No 1926/96;

[1] OJ L 328, 30. 12. 1995, p. 31.
[2] OJ L 216, 8. 8. 1997, p. 1.
[3] OJ L 289, 7. 10. 1989, p. 1.
[4] OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 25.
[5] OJ L 319, 21. 12. 1993, p. 1.
[6] OJ L 319, 21. 12. 1993, p. 4.
[7] OJ L 341, 30. 12. 1994, p. 14.
[8] OJ L 341, 30. 12. 1994, p. 17.
[9] OJ L 368, 31. 12. 1994, p. 1.
[10] OJ L 368, 31. 12. 1994, p. 5.
[11] OJ L 254, 8. 10. 1996, p. 1.
[12] OJ L 336, 23. 12. 1994, p. 22.

Whereas the tariff quotas have to be opened for 1998 by the Commission and be managed according to the rules laid down in Commission Regulation (EC) No 1439/95 [1], as last amended by Regulation (EC) No 2498/96 [2];

Whereas a carcase-weight equivalent needs to be fixed in order to ensure a proper functioning of the tariff quotas; whereas, furthermore, certain tariff quotas provide the option of importing either the live animals or their meat; whereas a conversion factor is therefore required;

Whereas Regulation (EC) No 3066/95 provided in particular, as an autonomous transitional measure, for a reduction in duty and increases in certain import quotas from the Associated Countries of Eastern Europe; whereas it also provided for the importation of pure-bred breeding goats falling within CN code 0104 20 10 within the tariff quotas for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria; whereas it is necessary to derogate for 1998 from some of the implementing provisions laid down by Regulation (EC) No 1439/95;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheepmeat and Goatmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation opens Community tariff quotas for the sheepmeat and goatmeat sectors and provides for certain derogations from Regulation (EC) No 1439/95 for the period 1 January to 31 December 1998.

Article 2

The customs duties applicable to imports into the Community of sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 originating in the countries indicated in the Annexes and of live pure-bred breeding goats falling within CN code 0104 20 10 for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria shall be suspended or reduced during the periods, at the levels and within the limits of the tariff quotas laid down in this Regulation.

Article 3

1. The quantities of meat, expressed in carcase weight equivalent, falling within CN code 0204 for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying countries, is suspended for the period between 1 January and 31 December 1998, shall be those laid down in Annex I.

2. The quantities of live animals and meat expressed as carcase weight equivalent, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 and 0204 and, in addition, for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria falling within CN code 0104 20 10, for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying countries, is reduced to zero for the period between 1 January and 31 December 1998, shall be those laid down in Annex II.

3. The quantities of live animals, expressed in live weight, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80 and 0104 20 90 for which the customs duty, applicable to imports originating in specific supplying countries, is reduced to 10 % *ad valorem* for the period between 1 January and 31 December 1998, shall be those laid down in Annex III.

4. The quantities of live animals, expressed in live weight, falling within CN codes 0104 10 30, 0104 10 80 and 0104 20 90 for which the customs duty, applicable to imports, is reduced to 10 % *ad valorem* for the period between 1 January and 31 December 1998, shall be those laid down in Annex IV, Part A.

5. The quantities of meat, expressed in carcase weight equivalent, falling within CN code 0204 for which the customs duty, applicable to imports, is suspended for the period between 1 January and 31 December 1998, shall be those laid down in Annex IV, Part B.

Article 4

1. The tariff quotas provided for Article 3 (1), (2) and (3) shall be managed in accordance with the rules laid down in Title II A of Regulation (EC) No 1439/95.

2. The tariff quotas provided for Article 3 (4) and (5) shall be managed in accordance with the rules laid down in Title II B of Regulation (EC) No 1439/95.

Article 5

1. The term 'carcase weight equivalent' referred to in Article 3 shall be taken to mean the weight of bone-in meat presented as such, and also boned meat converted by a coefficient into bone-in weight. For this purpose 55 kilograms of boned mutton or goatmeat other than kid corresponds to 100 kilograms of bone-in mutton or goatmeat other than kid and 60 kilograms of boned lamb or kid corresponds to 100 kilograms of bone-in lamb or kid.

2. Where the option is available under the Association Agreements between the Community and certain supplier countries, of allowing imports in the form of live animals or as meat, 100 kilograms of live animals shall be considered to be equivalent to 47 kilograms of meat.

[1] OJ L 143, 27. 6. 1995, p. 7.
[2] OJ L 338, 28. 12. 1996, p. 53.

Article 6

The derogations from Regulation (EC) No 1439/95 are as follows:

1. Title II A shall apply *mutatis mutandis* in respect of the import of products falling within CN code 0104 20 10 for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria;

2. in Article 14 (1) the following phrase is inserted after 0104 20 90, 'and for Hungary, Poland, Slovakia, the Czech Republic and Bulgaria CN code 0104 20 10';

3. Article 14 (4) is replaced by the following:

'4. Import licences issued in respect of the quantities referred to in Annex II to Regulation (EC) No 1440/95 and in subsequent annual tariff quota regulations shall bear in box 24 at least one of the following entries:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) No 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) No 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) No 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) No 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to zero (application of Annex II to Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) No 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

— Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) No 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) No 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)

— Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) No 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) No 1440/95 liitteen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) No 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter).'

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

It shall apply from 1 January to 31 December 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

QUANTITIES FOR 1998 REFERRED TO IN ARTICLE 3 (1)

Order No 09.4033

Sheepmeat and goatmeat (tonnes in CWE) at zero duty

(in tonnes)

Argentina	23 000
Australia	18 650
Chile	3 000
New Zealand	226 700
Uruguay	5 800
Iceland	1 350
Bosnia-Herzegovina	850
Croatia	450
Slovenia	50
Former Yugoslav Republic of Macedonia	1 750

ANNEX II

QUANTITIES FOR 1998 REFERRED TO IN ARTICLE 3 (2)

(tonnes cwe)

Duty rate zero

(in tonnes)

	Live animals	Meat	Live animals and/or meat
Poland	—	—	9 200 (2)
Romania (1)	1 950 (2)	337,5 (3)	—
Hungary	—	—	13 862,5 (2)
Bulgaria	—	—	5 388 (2)
Czech Republic	—	—	2 025 (2)
Slovakia	—	—	4 050 (2)

(1) Possibility of converting limited quantities between live animals and meat.
(2) Order No 09.4575.
(3) Order No 09.4576.

ANNEX III

QUANTITIES FOR 1998 REFERRED TO IN ARTICLE 3 (3)

Order No 09.4035

Live sheep and goats (tonnes live weight) — Duty rate 10 %

Former Yugoslav Republic of Macedonia	215 tonnes

ANNEX IV

A. **QUANTITIES FOR 1998 REFERRED TO IN ARTICLE 3 (4)**

Order No 09.4036

Live sheep and goats (tonnes live weight) — Duty rate 10 %

Others:	105 tonnes

B. **QUANTITIES FOR 1998 REFERRED TO IN ARTICLE 3 (5)**

Order No 09.4037

Sheepmeat and goatmeat (tonnes CWE) — Duty rate zero

Others:	407,5 tonnes
(of which Greenland 100 tonnes, Faeroes 20 tonnes and Estonia, Latvia and Lithuania 107,5 tonnes)	
